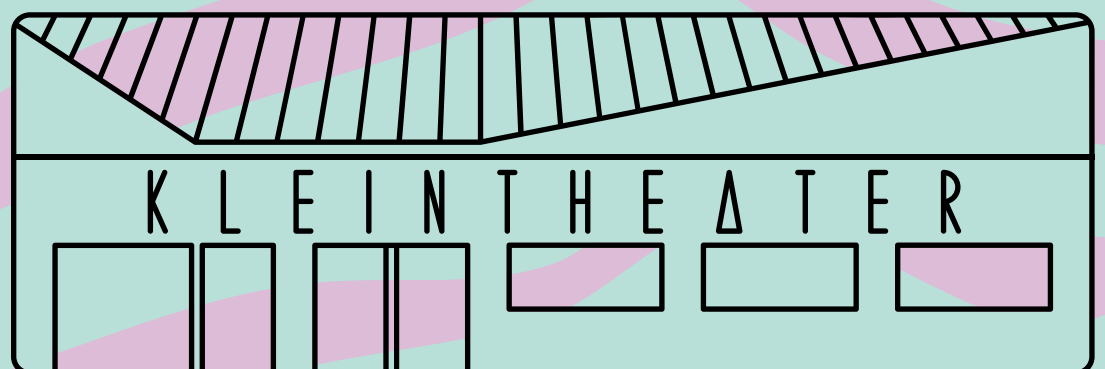
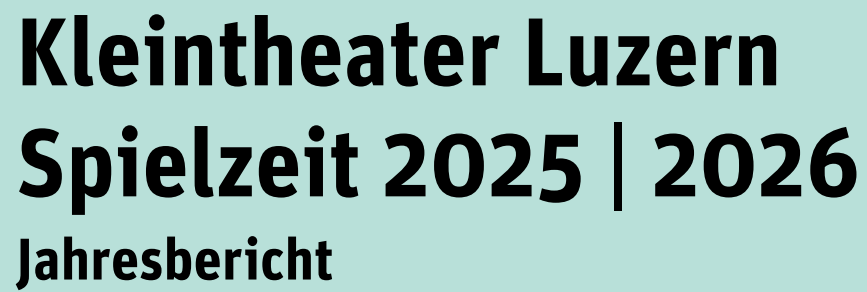




Ein Haus im Wandel

Würden wir die vergangene Saison mit einem einzigen Wort umschreiben, wäre es wohl «Veränderung». Nach einer Phase der Standortsuche steht fest, wohin die Reise führt: Das Kleintheater wird ab 2033 im geplanten Neubau der LUPK am Bundesplatz 14 eine neue Heimat finden. Damit ist ein wichtiger Grundstein gelegt – doch der Weg vom Entscheid zum Einzug ist noch lange, und er kostet. Wir haben deshalb in der vergangenen Saison begonnen, die Finanzierung für den Neubau aufzugleisen: Stiftungen, öffentliche Hand und private Gönnerinnen und Gönner sind wichtige Partner des Kleintheaters, damit wir die neue Bühne nicht nur planen, sondern auch finanzieren können. Diese Arbeit wird uns weiterhin begleiten, wir werden Sie auf dem Laufenden halten.

Veränderung betrifft aber nicht nur den Ort, sondern auch die Menschen, die dem Kleintheater ihr Gesicht geben. Nach zweieinhalb Jahren als Co-Leiterin hat Fabienne Mathis das Haus im Frühling verlassen. Gemeinsam mit Janine Bürkli hat sie das Kleintheater frisch und erfolgreich ausgerichtet – mit Umsicht, Inspiration und einem feinen Gespür. Wir danken Fabienne Mathis für ihren Einsatz und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute. Janine Bürkli führt das Kleintheater künftig in alleiniger Leitung weiter. Der Stiftungsrat ist überzeugt, dass sie diese Rolle initiativ und mit Esprit ausfüllen wird. Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit.

Auch im Stiftungsrat haben sich im vergangenen Jahr Veränderungen ergeben. Peter Bucher und Claudia Niederberger haben sich entschieden, ihr Engagement im Stiftungsrat zu beenden. Peter Bucher hat das Co-Präsidium über drei Jahre mitgeprägt und das Kleintheater durch die ersten, entscheidenden Schritte der Standortsuche begleitet. Claudia Niederberger hat als Aktuarin mit Sorgfalt und Verlässlichkeit zur Arbeit des Stiftungsrats beigetragen. Beiden gilt unser herzlicher Dank für ihren langjährigen, uneigennützigen Einsatz.

Gleichzeitig dürfen wir mit Helene Meyer-Jenni und Melanie Reber zwei neue Stiftungsrätinnen begrüßen. Sie verstärken uns ab Sommer 2026 und bringen kulturpolitisches und betriebliches Erfahrungswissen mit. Der Stiftungsrat ist zuversichtlich, dass wir die anstehenden Aufgaben – insbesondere die Realisierung des neuen Standorts – meistern.

So viel Wandel auf einmal könnte verunsichern. Was uns aber Mut macht, ist die Konstanz auf der anderen Seite: ein Publikum, das uns die Treue hält, ein Team, das jeden Abend mit Herzblut für unsere Gäste da ist, und ein Programm, das künstlerisch und gesellschaftlich relevant bleibt. Mit dem Entscheid für den Bundesplatz 14 hat das Kleintheater eine Zukunft – jetzt geht es darum, diese gemeinsam zu gestalten und zu finanzieren.

Im Namen des Stiftungsrates

Adrian Albisser

Präsident Stiftung Kleintheater Luzern

Inhalt

- 5 Editorial
- 6 Programm & Gästebuch
- 8 Saisonübersicht 25|26
- 10 In Kürze
- 11 Inklusion
- 12 Vermittlung
- 13 Vernetzung und Kooperation
- 14 Personen
- 16 Betrieb & Team
- 18 Finanzen
- 24 Dank

Vielfalt l(i)eben

Sie haben geschafft, was in der heutigen schnelllebigen Zeit selten vorkommt: Über drei Wochen hinweg haben «Ohne Rolf» ganze 12 Vorstellungen gespielt und rund 80% davon ausverkauft – ein gelungener Start in die Spielzeit! Mit rund 26'700 Besuchenden darf sich auch die Bilanz der ganzen Saison sehen lassen. Geglückt ist dies mit einem vielfältigen Programmangebot, das bekannte Grössen der Kleinkunstszene genauso berücksichtigt, wie jene Highlights, die erst noch von einem breiten Publikum entdeckt werden dürfen. Als Spielstätte, die sich der Inklusion verpflichtet, arbeiten wir zudem kontinuierlich daran, Zugangshürden abzubauen – sei es durch Vermittlungsangebote oder barrierearme Formate. Ziel ist es, möglichst vielen Menschen den Zugang zu Kultur zu ermöglichen.

Neben dem laufenden Spielbetrieb beschäftigte uns in dieser Saison auch intensiv der geplante Abriss und Umbau des Gebäudes, in dem das Kleintheater beheimatet ist. Die damit verbundenen Arbeiten – im Stiftungsrat vollständig im Ehrenamt geleistet – waren umfangreich und liessen zeitweise das Gefühl entstehen, wir betrieben bereits jetzt zwei Spielstätten gleichzeitig.

Und doch bietet so eine Situation die Gelegenheit, nach 59 Jahren innezuhalten und grundlegende Fragen zu stellen: Wofür steht das Kleintheater? Und was braucht es, damit dieser Ort auch in den kommenden 60 Jahren viele Menschen begeistert?

In Vorbereitung auf unser 60. Jubiläumsjahr trafen wir im Archiv auf einen Zeitungsartikel zum Kleintheater von vor über 40 Jahren mit dem Titel: «Ausgewogene Mischung von Musik, Theater und Kabarett». So unaufgeregt dieser Titel auch klingen mag (besonders in der heutigen clickbait-Zeit), so beschreibt er immer noch treffend den künstlerischen Kern des Kleintheaters. Manchmal braucht es eben gar nicht viel mehr als das: ein gutes Programm und ein offenes Publikum. Den Prosecco für das Jubiläumsjahr stellen wir trotzdem schon kalt.

Herzliche Grüsse

Janine Bürkli

Leitung Kleintheater Luzern

Programm

Ein Programmrückblick in alphabetischer Reihenfolge

Wie schon letztes Jahr folgt ein Programmrückblick der besonderen Art: höchst unvollständig und dennoch extrem geordnet.

- | | |
|---|--|
| A Anet Corti, einmal mehr next level | O Okan Seese, durchaus historisch: der erste gebärdende Künstler abendfüllend auf den Kleintheater-Brettern |
| B «Bänz Friedli räumt auf», grosse Ehre, dass er im Kleintheater Premiere gefeiert hat | P Peter Schärli Trio |
| C Clavadetscher, Martina: Buchvernissage von «Die Schrecken der anderen» | Q Quartett Claudia Muff – kommt bald wieder! |
| D Das Büro mit dem lustigen Namen mit «Die kleinste Gabel der Welt» | R Rebekka Lindauer |
| E Eugénie Rebetez mit «Comeback» – und was für eines! | S SimonENZler |
| F Fabio Landert – nächstes Mal im KKL! | T Die Tankstelle Bühne unterstützte einmal mehr 3 Nachwuchsprojekte |
| G Gardi Hutter zurück im Kleintheater! | U Ursula Hildebrand, «Ich hab Krieg im Kopf» |
| H Heidi Happy, eine Jubiläumsshow der Superlative | V Vera Mattmann, ein halbes Jahr lang hat ihre Kunst unser Foyer verschönert |
| I Irina Lorez & Kevin Graber, Eintauchen via VR in die Lebenswelt einer Katze | W Wolfisberg, Christof |
| J Joab Nist, «Notes of Berlin»: Sein erster Auftritt in der Schweiz (und nicht der letzte) | X xaM & tneruaL Laurent & Max «immer einmal meh» |
| K Kathrin Hönegger; mit «Fam.» eröffnete sie ihre neue Gesprächsreihe | Y Yves Bossart & Rayk Sprecher |
| L Lisa Brunner, Premiere von «Das könnte Ihnen auch gefallen» – wie wahr! | Z Zarina Tadjibaeva mit «Verschwommener Mond» |
| M Michael von der Heide, zweimal toll, zweimal voll | |
| N Netzwerktreffen Inklusion, Austausch mit Verbänden, Institutionen, Selbstbetroffenen | |



K

Kleintheater Luzern im September 2025

Premiere Mi 10.09. | 20 Uhr | Do 11.09. – Sa 27.09. | 20 Uhr | Kabarett

Ohne Rolf «Unter Druck»

Do 11.09. | 18:30 Uhr | Vernissage

Vera Mattmann «Secret Heart»

Sa 14.09. | 14 Uhr | Junges Publikum

Laurent & Max «Immer einmal mehr»

Mo 15.09. | 20 Uhr | Lesung

Emilia Roig «Lieben»

Di 16.09. | 20 Uhr | Musik

Albin Brun Quartett «Pas de quatre» | CD Taufe

Mi 17.09. | 14 Uhr | Ab 8 Jahren | Junges Publikum

Virtual Reality Workshop

Sa 20.09. – So 14.12. | Slots à 30 Min. | Digitale Bühne

Irina Lorez & Kevin Graber «Ich bin eine Katze»

Spielort: Vor Ort im Theater

Kurt Aeschbacher «Sonntagsgäste»

Mo 22.09. | 20 Uhr | Luzerner Buchvernissage

Martina Clavadetscher «Die Schrecken der anderen»

Di 23.09. | 11 Uhr | Talk

SoundSo – Aktuelle Schweizer Volksmusik

«Die Rote Zora & Adrian Würsch» Spielort: Neubad

Mi 24.09. | 15:30 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum

Philosophieren für Kids Spielort: Stadtbibliothek Luzern

Mi 24.09. & Fr 26.09. | 20 Uhr | Wort

Standup Philosophy! Rayk Sprecher & Yves Bossart mit Isa Wiss

Spielort: Planetarium des Verkehrshauses Luzern

So 28.09. | 17 Uhr | Musik

Lake City Stompers «60 Jahre Lake City Stompers»

Premiere ★ | Junges Publikum ● | Übersetzung Gebärdensprache (DSGS) ♿

Wir danken unserer Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Infos & Tickets

Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern

Vorverkauf und Info
041 210 33 50
Di bis Fr | 17–19 Uhr
+1h vor Vorstellungen
www.kleintheater.ch

K

Kleintheater Luzern im Oktober 2025

Sa 11.10. | So 12.10. | Sa 25.10. | Slots à 30 Min. | Digitale Bühne

Irina Lorez & Kevin Graber «Ich bin eine Katze»

Spielort: Vor Ort im Theater

Mi 15.10. – Fr 17.10. | 19:30 Uhr | Theater

Fetter Vetter & Friends «Hamlet»

Sa 18.10. | 20 Uhr | So 19.10. | 14 Uhr | Zauberei | Inklusiv

Rafael Scholten «Wunderbare Kuriositäten»

Di 21.10. | 20 Uhr | Wort | Zusatzvorstellung | Inklusiv

Julia Steiner «Warum du morgen noch leben könntest»

Mi 22.10. | 19:45 Uhr | Kabarett

Lucy van Kuhl «Auf den zweiten Blick»

Ohrfeigen – die Live Radioshow Moderation: Bänz Friedli

Mit Reena Krishnaraja, Tobias Mann & Manuel Stahlberger

Do 23.10. | 20 Uhr | Kabarett

Tobias Mann «Real/Fake»

Fr 24.10. | 20 Uhr | Comedy

Nina Wägli «Over & out»

Sa 25.10. | 10 Uhr | 7–12 Jahre | Junges Publikum

Theaterworkshop für Kids

Sa 25.10. | 20 Uhr | Comedy

Gregor Stäheli «Out Of Office»

So 26.10. | 11 Uhr | Talk

Kurt Aeschbacher «Sonntagsgäste»

Mo 27.10. | 20 Uhr | Performance

Pius Strassmann «Fantast!»

Di 28.10. – Do 06.11. | 20 Uhr | Theater

Ursula Hildebrand «Ich hab krieg im kopf – ein stück mensch»

Spielort: Club Moderne Bar & Karussell

Premiere ★ | Junges Publikum ● | Übersetzung Gebärdensprache (DSGS) ♿

Wir danken unserer Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Infos & Tickets

Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern

Vorverkauf und Info
041 210 33 50
Di bis Fr | 17–19 Uhr
+1h vor Vorstellungen
www.kleintheater.ch

K

Kleintheater Luzern im November 2025

Mo 03.11. | 20 Uhr | Wort | Zusatzvorstellung

Krogerus & Tschäppeler

«Fastregeln – Kurze Erklärungen für komplizierte Situationen»

Di 04.11. – Do 06.11. | 20 Uhr | Spielort: Club Moderne Bar & Karussell

Ursula Hildebrand «Ich hab krieg im kopf – ein stück mensch»

Mi 05.11. – Sa 08.11. | 20 Uhr | Kabarett

Simon Enzler «Zmetztinnen»

Marco Todisco & Andi Pupato

So 09.11. | 14 Uhr | Ab 6 Jahren | Junges Publikum

Theater Fallalpa «Uffrume»

Di 11.11. | 18:15 Uhr | Talk

Fokus: Raum

Mi 12.11. | 20 Uhr | Musikkabarett

Lucy van Kuhl «Auf den zweiten Blick»

Do 13.11. – Sa 15.11. | 20 Uhr | Comedy | Zauberei

Michel Gammenthaler «Impossible»

Sa 15.11. | 10:30 Uhr | Ab 3 Jahren | Junges Publikum

Frähdächs «Ein etwas anderes Kinderkonzert»

So 16.11. | 11 Uhr & 13 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum | Zauberei

Zaubern im Alltag Workshop mit Zaubereitsteller

Mo 17.11. | 20 Uhr | Theater

HelloWelcome & sogarTheater «Fünf Uhr morgens»

Di 18.11. | 20 Uhr | Lesung

Angélique Beldner «Rassismus im Rückspiegel»

Mi 19.11. | 20 Uhr | Wort | Musik

DoLiTi Mit Julia Steiner, Gregor Stäheli & Stefanie Grab

Moderation: Dominik Muhlem & Lidija Burcak

Do 20.11. | 20 Uhr | Comedy | Zusatzvorstellung

Oropax «Ordentlich Chaos»

Fr 21.11. | 20 Uhr | Performance

Eugénie Rebetez «Comeback»

Sa 22.11. | 20 Uhr | Comedy

Milan Milanski «Schwung»

Di 23.11. | 20 Uhr | Musik

Ala Fekra «Schweizerisch-ägyptische Mischklänge»

Mi 24.11. | 20 Uhr | Comedy

Fabio Landert «Die verbotene Frucht»

Do 27.11. – Sa 29.11. | 20 Uhr | Kabarett | Zusatzvorstellung

Bänz Friedli «Bänz Friedli räut auf»

Sa 29.11. | Slots à 30 Min. | Spielort: Vor Ort im Theater

Irina Lorez & Kevin Graber «Ich bin eine Katze»

Sa 30.11. | 14 Uhr | Ab 5 Jahren

Theater Sgarumusch «Der Urknall»

Premiere ★ | Junges Publikum ● | Übersetzung Gebärdensprache (DSGS) ♿

Wir danken unserer Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Infos & Tickets

Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern

Vorverkauf und Info
041 210 33 50
Di bis Fr | 17–19 Uhr
+1h vor Vorstellungen
www.kleintheater.ch

K

Kleintheater Luzern im Dezember 2025

Mo 01.12. | 20 Uhr | Lesung

Barbara Bleisch & Nicola Steiner «Schöner lesen mit Barbara Bleisch und Nicola Steiner»

Di 02.12. | 20 Uhr | Musik

Philipp Leon Fankhauser & Friends «Light Catcher»

Mi 03.12. | 14 Uhr | Ab 8 Jahren | Junges Publikum

Virtual Reality Workshop

Marco Todisco & Andi Pupato

So 06.12. | 20 Uhr | Theater

Zarina Tadjibaeva & Julia Skof «Verschwommener Mond. Trauma und Demokratie (AT)»

Fr 05.12. | 20 Uhr | Luzerner Buchvernissage

Endo Anaconda: Im Gespinst in dem ich wohne

«Mit Steff la Chelle, Arlene von Grafenried, Jürg Halter & Grazia Pergoletti»

Sa 06.12. – So 14.12. | Slots à 30 Min. | Spielort: Vor Ort im Theater

Irina Lorez & Kevin Graber «Ich bin eine Katze»

Sa 06.12. | 20 Uhr | Musik

Lucio Marelli & Soul Meeting «Groovy Christmas»

So 07.12. | 11 Uhr | Talk

Kurt Aeschbacher «Sonntagsgäste»

Mi 10.12. | 15 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum

Philosophieren für Kids Spielort: Neubad

Mi 10.12. | 20 Uhr | Wort | Musik | Inklusiv

Standup & Drums Rayk Sprecher & Julian Dillier

Do 11.12. | 20 Uhr | Musik

Zeller | Wepfer | Diot & Chen «Liederliche Weihnachts»

Fr 12.12. & Sa 13.12. | 20 Uhr | Musik

Blues Max Combo «Opolis isch immer»

Sa 13.12. | 10:30 Uhr | Ab 3 Jahren | Junges Publikum

Frähdächs «Ein etwas anderes Kinderkonzert»

Sa 14.12. | 10 Uhr | Talk

SRF Persönlich Moderation: Olivia Röllin

Di 16.12. | 20 Uhr | Musik

SoundSo – Aktuelle Schweizer Volksmusik «SORAS – Corin Curschellas Quintett»

Spielort: Kleintheater Luzern

Mi 17.12. | 20 Uhr | Kabarett

Christoph Simon «Auf Kurze»

Do 18.12. | 20 Uhr | Musikkabarett

Les trois Sulses «Beiz»

Fr 19.12. | 20 Uhr | Kabarett

Lisa Christ «Ideal»

Sa 20.12. | 20 Uhr | Comedy

Muslim «Heftetisch»

Fr 26.12. | 14 Uhr & 17 Uhr | Zauberei

Club Luzerner Zauberkünstler «The Magic Show»

Premiere ★ | Junges Publikum ● | Übersetzung Gebärdensprache (DSGS) ♿

Wir danken unserer Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Infos & Tickets

Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern

Vorverkauf und Info
041 210 33 50
Di bis Fr | 17–19 Uhr
+1h vor Vorstellungen
www.kleintheater.ch

K

Kleintheater Januar 2026

Di 06.01. | 20 Uhr | Theater

Vor aller Augen Martina Clavadetscher

Di 06.01. – Mi 26.01. | 20 Uhr | Theater

Zeitstoff «4/5 oder von der Kunst keine Fahrstuhlmusik zu werden»

Spielort: Südpol Kriens

Mi 07.01. | 20 Uhr | Comedy

SRF Comedy Talent Act Moderation: Julia Steiner

Do 08.01. | 20 Uhr | Mixed Show

Female Trouble «Women in Comedy»

Fr 09.01. | 20 Uhr | Musikkabarett

Anne Folger «Kussnoten sind keine Reflexionen»

Sa 10.01. & Sa 21.01. | 10:30 Uhr | Junges Publikum

Frähdächs «Ein etwas anderes Kinderkonzert»

Sa 10.01. | 20 Uhr | Zauberei

Lionel Dellberg «Wessch magisch»

So 11.01. | 14 Uhr | Ab 4 Jahren | Junges Publikum

Zita bimmelt «Wieso ich?»

Di 13.01. | 20 Uhr | Kabarett

Lara Ermer «Leicht entflammbar»

Mi 14.01. | 19 Uhr | Live-Podcast | Inklusiv

Islam Altija «Seltenblicke»

Fr 16.01. | 20 Uhr | Musikkabarett

Muriel Zemp «Hühelschau»

Sa 22.01. | 20 Uhr | für Kinder ab 8 Jahren | 13 Uhr für Erwachsene | Junges Publikum

Clownworkshop

Sa 27.01. | 20 Uhr | Zusatzvorstellung

Fabio Landert «Die verbotene Frucht»

So 28.01. | 11 Uhr | Talk

Kurt Aeschbacher «Sonntagsgäste»

Mo 19.01. | 20 Uhr | Kabarett

Ötler Kabarett-Tage «Satirische Jahresdiagnose 2025»

Di 20.01. | 20 Uhr | Theater

Theater Improphili «Die kleine Quizshow – Die Antwort auf wirklich alle Fragen»

Mi 21.01. | 15 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum

Philosophieren für Kids Spielort: Kleintheater Luzern

Mi 22.01. | 20 Uhr | Wort

Standup Philosophy! Rayk Sprecher & Isa Wiss

Do 22.01. | 20 Uhr | Musik

Max Lässer & Markus Flückiger «Überland Duo»

Mi 28.01. | 20 Uhr | Kabarett

Romeo Kaltenbrunner «Heimweh»

Sa 24.01. | 10 Uhr | Workshop

Improworkshop für Erwachsene

Sa 24.01. | 20 Uhr | Comedy | Zusatzvorstellung

Barbara Hutzenlaub «Sprechstunden»

Di 27.01. | 20 Uhr | Musik

Viviane Chassot & Jürg Kienberger «Atemnoten – Ein Solo zu zweit»

Mi 28.01. | 20 Uhr | Comedy

Retto Jost «Die Familie»

Do 29.01. | 20 Uhr | Musikkabarett

Christine Schütze «Also mir wär' sie zu dünn!»

Fr 30.01. | 20 Uhr | Musik | Comedy

Ass-Dur «Celebration»

Sa 31.01. | 20 Uhr | Wort

Rebekka Lindauer «Rebelliert»

Premiere ★ | Junges Publikum ● | Übersetzung Gebärdensprache (DSGS) ♿

Wir danken unserer Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Infos & Tickets

Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern

Vorverkauf und Info
041 210 33 50
Di bis Fr | 17–19 Uhr
+1h vor Vorstellungen
www.kleintheater.ch

K

Kleintheater Luzern im Februar 2026

So 01.02. | 14 Uhr | Ab 4 Jahren | Junges Publikum

Die Nachbarn & Lowtech Magic «Fürü Lili!»

Mo 02.02. | 20 Uhr | Musik

TREI «One's For Sorrow Two's For Joy»

Di 03.02. | 20 Uhr | Theater | Inklusiv

Marco Michel «CHLOÏSU – Die Wirklichkeit ist nicht alles»

Mi 04.02. | 20 Uhr | Musik

Pagare A Cappella «Best of Best of»

Do 05.02. | 20 Uhr | Wort

Moët Liechti «Begegnungszonen»

Fr 06.02. | 19 Uhr | Theater | Inklusiv

Komiktheater «Entdecken | Verstecken»

Sa 07.02. | 20 Uhr | Musik

So 08.02. | 17 Uhr

20 Jahre Heidi Happy – die Jubiläumsshow Mit Stephan Eicher & Gästen

Di 24.02. & Mi 25.02. | 20 Uhr | Comedy

Fabian Unteregger «Fachkräftemangel»

Do 26.02. | 18:30 Uhr | Vernissage

Jeanne Decasper «Movement of her – Körper in Bewegung»

Do 26.02. & Fr 27.02. | 20 Uhr | Comedy

Pasta Del Amore «Sink positiv»

Premiere Sa 28.02. | 20 Uhr | Kabarett

Lisa Brunner «Das könnte Ihnen auch gefallen»

Premiere ★ | Junges Publikum ● | Übersetzung Gebärdensprache (DSGS) ♿

Wir danken unserer Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Infos & Tickets

Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern

Vorverkauf und Info
041 210 33 50
Di bis Fr | 17–19 Uhr
+1h vor Vorstellungen
www.kleintheater.ch

K

Kleintheater März 2026

So 01.03. | 14 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum

Benjamin Oetinger & Vincent Giannone «Kusskuss»

«Kusskuss» – Eine musikalische Reise durch die Welt der Küsse

Mo 02.03. | 19:30 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum

Leviathan «Kusskuss»

Di 03.03. | 19:30 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum

Manuel Stahlberger «Ich gelbe»

So 07.03. | 10:30 Uhr | Ab 3 Jahren | Junges Publikum

Frähdächs «Ein etwas anderes Kinderkonzert»

So 07.03. | 19:30 Uhr | Lesung

Pedro Lima, Simon Ho & Jonathan Blazy «Ich singe»

So 08.03. | 14 Uhr | Talk

Ralf Rasmacher & Phil Dankner «Sonntagsgäste»

Mo 09.03. | 19:30 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum

Virtual Reality Workshop

Mo 09.03. | 19:30 Uhr | Talk

Fokus: Raum «Ich lese eine Live-Wortarbeit und Philipp Götze»

Mi 11.03. | 19:30 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum

Virtual Reality Workshop

Mo 16.03. | 19:30 Uhr | Talk

Peter Schürli «Iris featuring Glenn Perle»

Premiere Di 21.04. | 20 Uhr

Mi 22.04. – Mi 06.05. | 20 Uhr | Theater

Theater Aeternam «Dorf im Himmel»

Mi 22.04. | 15 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum

Philosophieren für Kids

Spielort: Kleintheater Luzern

Fr 24.04. & Sa 25.04. | 20 Uhr | Musik

Michael von der Heide «Von der Heide singt Knef»

Di 28.04. | 20 Uhr | Theater | Inklusiv

Kollektiv Frei_Raum «Heidi»

Mi 29.04. | 14 Uhr | Ab 9 Jahren | Junges Publikum

Clownworkshop

Mi 29.04. & Do 30.04. | 20 Uhr | Wort

Reeto von Gunten «2052 – weiter versorgt»

Premiere ★ | Junges Publikum ● | Übersetzung Gebärdensprache (DSGS) ♿

Wir danken unserer Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Infos & Tickets

Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern

Vorverkauf und Info
041 210 33 50
Di bis Fr | 17–19 Uhr
+1h vor Vorstellungen
www.kleintheater.ch

K

Kleintheater Luzern im April 2026

Mi 01.04. & Do 02.04. | 20 Uhr | Satire

Die Goliath Show

«Kathrin Bosshard, Sebastian Ryser, Eva Kaufmann, Dani Mangisch & Special Guest Vera Kaas»

Di 07.04. | 20 Uhr | Comedy

Joab Nist «Notes of Berlin»

Mi 08.04. | 20 Uhr | Musik

Bruecker-Meister-Trauffer «Noten von Vanille und Ambra»

Di 14.04. | 20 Uhr | Lesung

Emilia Roig «Lieber Sohn oder So rettest du die Welt»

Premiere Di 21.04. | 20 Uhr

Mi 22.04. – Mi 06.05. | 20 Uhr | Theater

Theater Aeternam «Dorf im Himmel»

Mi 22.04. | 15 Uhr | Ab 7 Jahren | Junges Publikum

Philosophieren für Kids

Spielort: Kleintheater Luzern

Fr 24.04. & Sa 25.04. | 20 Uhr | Musik

Michael von der Heide «Von der Heide singt Knef»

Di 28.04. | 20 Uhr | Theater | Inklusiv

Kollektiv Frei_Raum «Heidi»

Mi 29.04. | 14 Uhr | Ab 9 Jahren | Junges Publikum

Clownworkshop

Mi 29.04. & Do 30.04. | 20 Uhr | Wort

Reeto von Gunten «2052 – weiter versorgt»

Premiere ★ | Junges Publikum ● | Übersetzung Gebärdensprache (DSGS) ♿

Wir danken unserer Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Infos & Tickets

Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern

Vorverkauf und Info
041 210 33 50
Di bis Fr | 17–19 Uhr
+1h vor Vorstellungen
www.kleintheater.ch

K

Kleintheater Luzern im Mai 2026

Fr 01.05. – So 03.05. | 20 Uhr | Kabarett

Gardi Hutter «gardiZERO»

Di 05.05. & Mi 06.05. | 20 Uhr | Theater

Theater Aeternam «Dorf im Himmel»

Do 07.05. – Sa 09.05. | 20 Uhr | Kabarett

Anet Corti «Quantsprung – Corti next level»

Sa 10.05. | 11 Uhr | Talk

Kurt Aeschbacher & Phil Dankner «Sonntagsgäste»

Mo 11.05. & Di 12.05. | 20 Uhr | Lesung

Schreiber vs. Schneider «Paarours d'amour»

Mi 13.05. | 20 Uhr | Theater | Zusatzveranstaltung

Theater Improphili

«Die kleine Quizshow – Die Antwort auf wirklich alle Fragen»

Plattenauf Fr 15.05. | 20 Uhr | Musik

Mehltau «Musik»

Sa 16.05. | 20 Uhr | Musiktheater

Cyrill Michel & Simon Brodmann «D'Lieder vom Leu»

So 17.05. | 14 Uhr | Ab 4 Jahren | Junges Publikum

Rigo & Rosa «Wie alles begann»

Mo 18.05. | 20 Uhr | Musik

Duo Riss-Gabriel «Reprise»

Di 19.05. | 20 Uhr | Theater

Grazia Pergoletti «Schwarzemach – Le Dolci Vite»

Mi 20.05. | 20 Uhr | Wort | Musik

Do 21.05. | 20 Uhr | Kabarett | Zusatzveranstaltung

Christof Wolfberg «Hührraum»

Fr 22.05. | 20 Uhr | Theater | Inklusiv

Matz Hoby «Livres Pour Survivre»

Di 26.05. | 20 Uhr | Kabarett | Zusatzveranstaltung

Christof Wolfberg «Hührraum»

Fr 29.05. | 20 Uhr | Theater | Inklusiv

Philosophieren für Kids

Mi 27.05. | 19 Uhr | Live-Podcast | Wort | Inklusiv

Anja Glover «Seltenblicke»

Do 28.05. & Fr 29.05. | 20 Uhr | Wort

Standup Philosophy! Rayk Sprecher & Yves Bossart mit Talkgast Sven Ivanč

Sa 30.05. | 20 Uhr | Live-Podcast

Mumford, Kaiser & Friends «Mit Uta Köbernick & Haubi Songs»

So 31.05. | 10 Uhr | Ab 14 Jahren | Workshop | Inklusiv

Theaterworkshop in Gebärdensprache

Premiere ★ | Junges Publikum ● | Übersetzung Gebärdensprache (DSGS) ♿

Wir danken unserer Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Infos & Tickets

Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern

Vorverkauf und Info
041 210 33 50
Di bis Fr | 17–19 Uhr
+1h vor Vorstellungen
www.kleintheater.ch

K

Kleintheater Luzern im Juni 2026

Mo 01.06. | 20 Uhr | Talk

Kathrin Hönegger im Gespräch mit Felizitas Ambauen «fam.»

Di 02.06. | 20 Uhr | Musik | Zusatzveranstaltung

Simone Felbers heimisch «totätanz»

Mi 03.06. | 20 Uhr | Wort

Marco Gurtner & Mathias Schenk «Marathon»

Fr 05.06. | 20 Uhr | Comedy | Zusatzveranstaltung

Lara Stoll «Volume 5 – Die Rückkehr!»

Mo 08.06. | 20 Uhr | Lesung

Rebekka Endler «Witches, Bitches, It-Girls»

Mi 10.06. | 20 Uhr | Theater | Tanz

Tankstelle Bühne Zentralschweizer Förderplattform

Do 11.06. | 20 Uhr | Musik

Trummer mit Annina Mossoni, Rob Aeberhard & Samuel Baur «Ir Brandig»

Fr 12.06. & Sa 13.06. | 20 Uhr | Kabarett

Massimo Rocchi «Live – 50 Jahre Bühnenpräsenz»

So 21.06. | 10 Uhr | Talk

SRF Persönlich Moderation: Michèle Schönbächler

Premiere ★ | Junges Publikum ● | Übersetzung Gebärdensprache (DSGS) ♿

Wir danken unserer Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Infos & Tickets

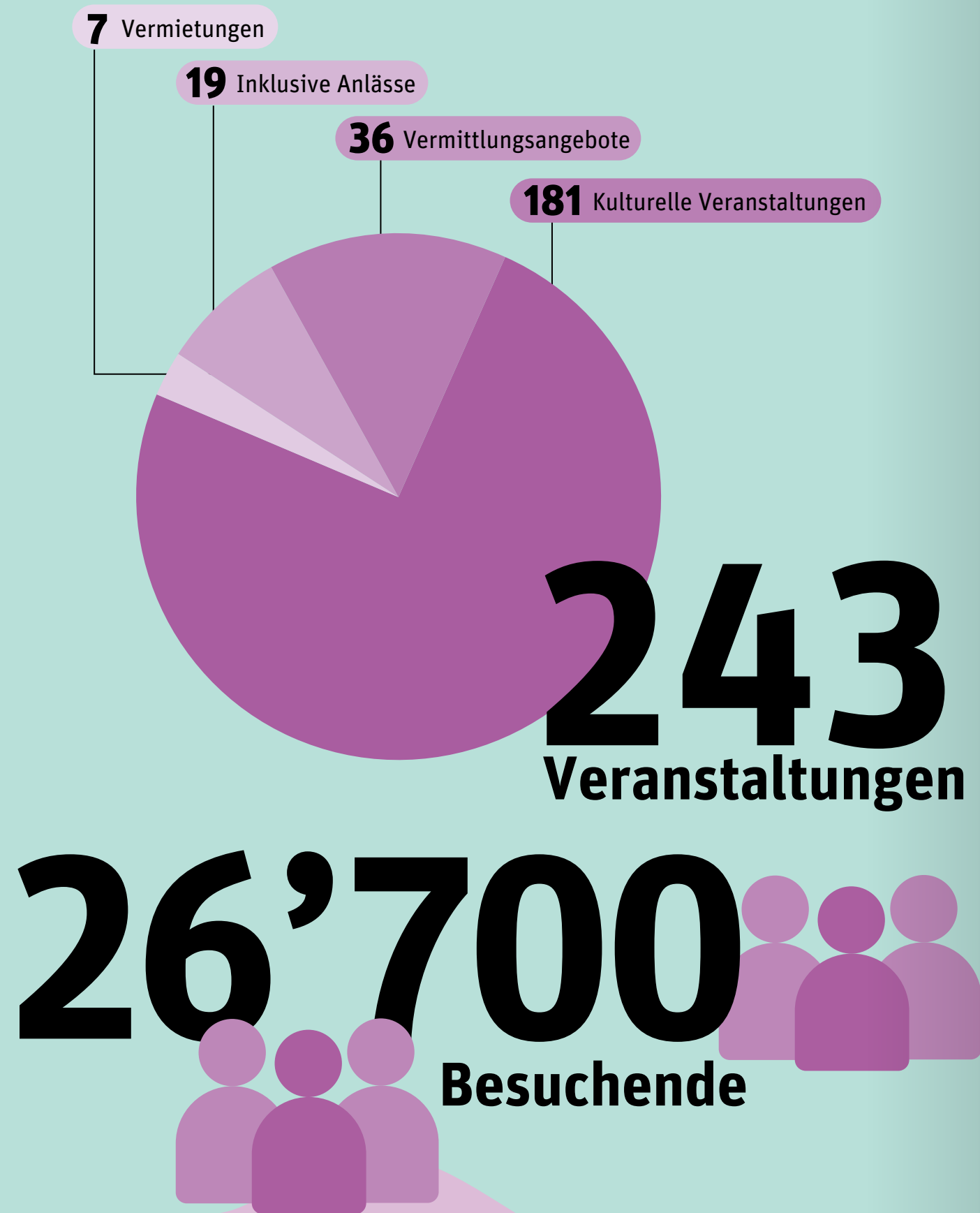
Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern

Vorverkauf und Info
041 210 33 50
Di bis Fr | 17–19 Uhr
+1h vor Vorstellungen
www.kleintheater.ch

8 | Kleintheater Luzern

Jahresbericht 2025/26 | 9

In Kürze



Inklusion

Es ist der 21. März 2026. Noch nie war das Foyer des Kleintheater Luzern so voll und gleichzeitig so leise. Der Grund: Ein Grossteil des Publikums kommuniziert in Gebärdensprache, denn an diesem Abend tritt Okan Seese auf. Als gehörloser Künstler präsentiert er sein Programm vollständig in Gebärdensprache; die Übersetzung in Lautsprache erfolgt simultan. Dabei kehrt er die gewohnten Verhältnisse um: Nicht Menschen mit Behinderungen passen sich an bestehende Strukturen an – vielmehr richtet sich das Angebot primär an sie.

Der Abend mit Okan Seese war ein Highlight der Saison. Er zeigt exemplarisch, worauf unsere Inklusionsarbeit langfristig abzielt: einen selbstverständlichen Zugang zu kulturellen Angeboten für Menschen mit Behinderungen. Dabei verstehen wir uns als Teil eines grösseren Netzwerks. Inklusion gelingt nur im Zusammenspiel verschiedener Akteur*innen, wie anderen Kulturinstitutionen, privaten Initiativen und öffentlichen Stellen. Aus diesem Grund haben wir die Toolbox Inklusion erarbeitet. Sie besteht aus 3 Teilen: einem Begriffsspiel, einer Workshopanleitung, und einer App, und hat zum Ziel, dass auch andere Betriebe mittels eines spielerischen Zugangs schnellere Schritte hin zu einem inklusiveren Kulturhaus gehen.



Aufbauend auf den letzten Jahren wird Inklusion am Kleintheater auf verschiedenen Ebenen angestrebt: im Programm, im Publikum, beim Personal. Nebst Produktionen mit Menschen mit Behinderungen auf der Bühne, gab es auch im Bereich Programm Produktionen, die mit Bühnenbegegnungen und/oder Livestream zugänglicher gemacht wurden oder den Podcast «Seitenblicke – für mehr inklusive Perspektiven», der auch auf inhaltlicher Ebene zur Sensibilisierung beiträgt. Dank unserem Verantwortlichen Inklusion und unserem Beirat Inklusion konnten die entsprechenden Expertisen direkt in die Projekte einfließen.



Philosophieren für Kids

Vermittlung

Es freut uns, dass wir in der Saison 2025/26 unser Vermittlungsangebot weiterführen, anpassen und ausbauen konnten. Es ist uns gelungen, ein sehr vielfältiges, sorgfältig kuratiertes, auf Zugänglichkeit, Nachhaltigkeit und Vernetzung ausgerichtetes Veranstaltungsprogramm für das Junge Publikum mit lokalen und nationalen Gastspielen von hoher Qualität zu zeigen. Mit 2'518 Besuchenden konnten wir im Vergleich zum Vorjahr eine leichte Publikumssteigerung im Bereich Junges Publikum & Vermittlung erreichen, was uns sehr freut und darin bestätigt, dass die Nachfrage und das Bedürfnis in diesem Segment gross sind.

Aufgrund des grossen Interesses in der Saison 2024/25, war es unser Anspruch, dass die Vermittlungsformate ab 2025/26 nicht mehr nur für Kinder konzipiert sind, sondern dass diese vermehrt auch Jugendliche und Erwachsene ansprechen sowie auch inklusive Formate bieten. Dies ist uns gelungen und wir werden diese Erweiterungen in die Planung der kommenden Saison 2026/27 als festen Bestandteil integrieren. Neu aufgebaute Workshopformate haben gut funktioniert und bieten weitere Erkenntnisse für die Weiterentwicklung und Umsetzung in der nächsten Spielzeit 2026/27. Die schon länger bestehenden, begleitenden Vermittlungsangebote fanden ebenfalls positiven Anklang und werden weitergeführt.

Auszug aus dem Veranstaltungsprogramm Junges Publikum

Laurent & Max – Immer einmal meh

Theater Fallalpha – Ufrume

Theater Sgaramusch – Urknall

Das Büro mit dem lustigen Namen – Die kleinste Gabel der Welt

Die Nachbarn & Lowtech Magic – Füür Lili

La Grenouille – Hey, hey, hey Taxi!

Rigo & Rosa – Wie alles begann

Vermittlungsformate Saison 2025/26

Als programmgebundene Vermittlungsformate führten wir Workshops durch, welche neu konzipiert wurden (z.B. Gebärdensprachcrashkurs für Jugendliche und Erwachsene, Theaterworkshop in Kooperation mit movo Zürich) sowie Workshops, welche schon länger als Format bestehen (Theater Tiger, Philosophieren für Kids, Zaubereiworkshop). Auch Nachgespräche waren wieder ein fester Bestandteil, um niederschwellig in einen direkten Austausch mit den Künstler*innen (Julia Steiner, Fetter Vetter & Friends, OHNE ROLF, Grazia Pergoletti, Eugénie Rebetez, Zell:stoff, Matz Hoby) zu kommen. Ein Format, welches von beiden Seiten – Künstler*innen und Publikum – sehr geschätzt wird. Auch eigenständige Workshops – also inhaltlich oder formal nicht direkt an einen Programmpunkt anknüpfend – fanden grossen Anklang und bleiben ein wichtiger Bestandteil unserer künftigen Vermittlungsformate. Wir führten wieder VR-Workshops für Kinder, Jugendliche und Erwachsene durch und konnten diverse Workshops mit Schulklassen konzipieren und durchführen, welche via schukulu gebucht wurden.

Vernetzung und Kooperation

Seit bereits drei Jahren besteht eine Zusammenarbeit mit dem Neubad Luzern und der Stadtbibliothek Luzern. Auch die Zusammenarbeit mit dem Kinder-Kultur-Festival Kultissimo von Pro Juventute, an welchem das Kleintheater jährlich Workshops für Schulklassen durchführt, sowie die Verbindung mit schukulu, sind wichtige Vernetzungen und Kooperationen. Zudem ist die Zusammenarbeit mit der Pädagogischen Hochschule Luzern im Rahmen von Theaterlenz und Theaterperlen, an welchen im Kleintheater Schulaufführungen durchgeführt werden, fester Bestandteil geworden. Dazu bietet der jährlich stattfindende PH Kulturtag diverse Workshops für angehende Lehrpersonen an, wobei auch das Kleintheater nun schon seit einigen Jahren mit dabei ist. Was uns sehr freut, ist eine in der Saison 2025/26 entstandene neue und wertvolle Synergie mit movo- Verein für Kulturschaffen von, für und mit gehörlosen & hörenden Menschen; Nebst den bereits bestehenden Veranstaltungsorten in Zürich, der Kaserne Basel sowie der Heitere Fahne Bern, fungiert nun das Kleintheater Luzern als neuer und bisher einziger Standort in der Zentralschweiz.

Alle Institutionen, Vereine und Verbände zu nennen, mit denen das Kleintheater kooperiert, ist unmöglich. In Bezug auf die vergangene Spielzeit sollen aber zu den bereits genannten die Folgenden nicht unerwähnt bleiben, so etwa die KUNSTpause Zug, das Echolot Festival, das Lichtfestival LiLu, das Literaturhaus Zentralschweiz, die LiteraturGesellschaft Luzern, die Loge, Procap und das Verkehrshaus Luzern. Ihnen allen danken wir für die wertvollen Synergien.



Personen

Stiftungsrat

Adrian Albisser ► (Co-Präsidium) | **Peter Bucher** ► (Co-Präsidium) | **Heidi Duss** | **Markus Güdel** | **Corinne Imbach** | **Peter Klemm** | **Claudia Niederberger** | **Reto Stalder**

Künstlerische Leitung & Geschäftsleitung

Janine Bürkli | **Fabienne Mathis** (bis 30.04.2026)

Theaterbüro

Manon Ammann ► Gastronomie & Vermietungen | **Nicole Brugger** ► Grafik | **Noelle Bayer** ► Praktikantin Kommunikation | **Melinda Giger** ► Junges Publikum & Vermittlung | **Jahn Graf** ► Inklusion | **Roman Häfliger** ► Grafik (bis 30.10.2025) | **Flaka Mujaj** ► Praktikantin Kommunikation (bis 31.08.2025) | **Alessandro Paci** ► Buchhaltung | **Janine Rebosura** ► IT & Ticketing | **Eva Schürmann** ► Kommunikation | **Valeria Stocker** ► Vermittlung (bis 31.07.2025) | **Monika Viggiano** ► Administration & Gastspielkoordination

Technik

Alessandro Paci ► Technische Leitung & Sicherheit | **Bruno Gisler** | **Benedikt Notter** | **Beat Allgaier** | **Adriana Berwert**

Reinigung

Ruza Tosic-Malbasa | **Goran Bedenek**

Inklusiver Beirat

Markus Beeli | **Nicole Brugger** | **Céline Dori** | **Edith Sidler** | **Stefan Freiburger** | **Sepp Huwiler** | **Sonja Huwiler** | **Joel Toggenburger** | **Emanuel Wallimann**

Theaterkasse

Tamara Berchtold | **Christine Buchecker** | **Lina Gallati** | **Janine Rebosura** | **Léon Schulthess** | **Monika Viggiano** | **Jasmin Wicki** | **Bettina Wyss**

Bar

Regula Achermann | **Silvia Amberg** | **Samantha Aquilino** | **Laeticia Blättler** | **Mark Blunsch** | **Anna Brunner** | **Peter Büchler** | **Heidi Burri** | **Bea Durrer** | **Marcel Eisenring** | **Monika Föhn** | **Martin Gut** | **Annalisa Hauser** | **Susy Hüsler** | **Patrick Kränzlin** | **Esther Kunz** | **Fabienne Kutter** | **Heidi Lustenberger** | **Karin Lütolf** | **Mona Marti** | **Andreas Meier** | **Esther Muff** | **Johanna Mündelein** | **Gérald Richner** | **Petra Riedel** | **Franziska Roos** | **Alice Schaller** | **Stephan Scharfenberger** | **Michelle Skvor** | **Sibylle Stirnimann** | **Mirjam Strobel** | **Steffen Trindler** | **Myriam Ulrich** | **Beate Walter** | **Sandra Wolf** | **Barbara Zumstein** | **Judith Zwiker**

Einlass & Garderobe

Silvia Auf der Maur | **Berta Baumli** | **Heidi Baumli** | **Lukas Birchmeier** | **Urs Bitzi** | **Brigitta Bläsi** | **Petra Brand** | **Verena Brenn** | **Ruth Brunner** | **Ruth Bühlmann** | **Astrid Burtcher** | **Priska Christen** | **Hedina Christiner** | **Pia Dönni** | **Susanne Friedli** | **Rahel Hafner** | **Regula Heer** | **Lis Hunkeler** | **Helen Knuchel-Renggli** | **Johannes Kunz** | **Joke Lustenberger** | **Gaby Märchy** | **Bea Mattmann** | **Hildegard Mauchle** | **Lisa Müller-Meyer** | **Karin Ott** | **Marlise Paci** | **Anna Portmann** | **Hanny Saxer** | **Judith Schlegel** | **Agnes Schmid** | **Berta Schütz-Feer** | **Marianne Soland** | **Antoinette Stadelmann** | **Barbara Steiner** | **Irma Steinmann** | **Fabiola Stillhard Winter** | **Monika Stöckli** | **Didi E. Stöckli Pachera** | **Lydia Unternährer Frey** | **Melanie Verling** | **Heda Waldispühl** | **Reto Weber** | **Rita Weber** | **Yvonne Weideli**

Betrieb & Team



Alessandro

Meine persönlichen Höhepunkte dieser Saison waren die überraschende Entdeckung des jungen Österreichers Romeo Kaltenbrunner, die Zusammenarbeit mit Massimo Rocchi sowie das musikalisch erstklassige Konzert von Michael von der Heide & Band.



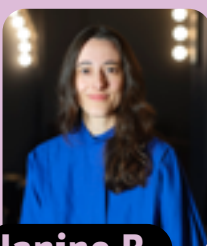
Eva

Die Premiere von Lisa Brunner war mein Saisonhighlight. Frisch, zeitgenössisch und mit einem unerwarteten Link zu Spotify. Ich habe so viel gelacht über Dolly Parton & Co. Und mein zweites Saisonhighlight ist ein besonderes. Ich durfte meine Team-Kollegin Melinda als Schauspielerin im Stück «Ich hab Krieg im Kopf» sehen und erleben. Das war sehr berührend.



Jahn

Das Stück von Okan Seese in Gebärdensprache (mit Übersetzung in Lautsprache) war für mich ein Saisonhighlight, weil es mit viel Humor und Tiefgang gelebte Inklusion auf der Bühne sichtbar machte.



Janine B.

Sein Auftritt im Kleintheater war sein erster überhaupt in der Schweiz: Romeo Kaltenbrunner mit seinem Programm «Heimweh» – so klug und lustig! Apropos klug: ein Abend, der für mich zu den inspirierendsten dieser Saison zählt, ist definitiv die Lesung von Emilia Roig, moderiert von Gina Dellagiacoma – das Gespräch zwischen den beiden hallt bis heute nach.



Janine R.

Mein Highlight war das Konzert von TRËI. Drei Musikerinnen sangen Lieder von Frauen, die Übergänge zwischen Leben und Sterben begleiten – eindringlich und sehr berührend. Mit jedem Stück wurde die Verbindung spürbarer, auf der Bühne wie im Saal.



Manon

Milan Milanski mit seinem ersten Solo-Programm «Schwugo» war für mich das Highlight der Saison – leicht, frisch und frech. Ich finde ihn und seine Themen sehr zugänglich und witzig. Gerade das scheint mir heute wichtig, um auch die jüngere Generation ins Theater zu locken – mich und meine Tochter hat die Show total vergnügt.



Melinda

Mein Highlight in dieser Saison war Eugénie Rebetez mit Comeback – Eine faszinierende Künstlerin mit einer so kraftvollen Bühnenpräsenz, Ästhetik, Mut, Tiefgang, Humor und Herzlichkeit.



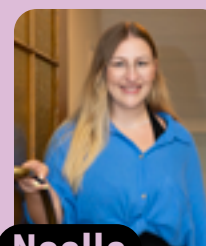
Monika

Heidi Happy feierte die Premiere ihrer 20-Jahre-Show zusammen mit Stephan Eicher, Michael von der Heide, Rykka, Rebekka Lindauer und Handsome Hank an zwei Abenden im ausverkauften Kleintheater. Was für ein legendärer Abend! Die Künstler*innen sorgten mit Können, Spontaneität und Herzlichkeit für Begeisterung im Saal. In warmer Wohnzimmeratmosphäre wurde das Programm um eine Stunde überzogen – und es hätte noch viel länger dauern dürfen.



Nicole

Das Stück «Vor aller Augen» nach dem Text von Martina Clavdetscher war eines meiner Highlights der Saison. Es war eine Freude, Friederike Becht dabei zuzusehen, wie sie mit viel Leichtigkeit von einer Rolle in die Nächste schlüpfte. Besonders spannend war es auch, bei jeder Szene zu erraten, welches Gemälde als Nächstes dargestellt wird. Auch das Bühnenbild und die Kostüme waren toll gestaltet.



Noelle

Mein Highlight war die Saisoneroöffnung mit der Premiere von Ohne Rolf. Obwohl nicht gesprochen wurde, war der Saal trotzdem von viel Gelächter erfüllt.

Finanzen

Mit rund 26’700 Besuchenden verzeichnete das Kleintheater Luzern eines der erfolgreichsten Jahre seiner jüngeren Geschichte und bestätigt damit seine Bedeutung als wichtiger Kulturort der Zentralschweiz. Die hohe Nachfrage wirkte sich positiv auf die Ticketeinnahmen aus. Gleichzeitig nahm das Veranstaltungsvolumen weiter zu, was auch mit höheren Aufwendungen für Gastspiele verbunden war.

Die Herausforderungen im Bereich des privaten Sponsorings bestehen weiterhin. Dank zusätzlicher, teilweise kurzfristiger Unterstützungsbeiträge sowie neuer Förderpartnerschaften konnten die entstandenen Ausfälle jedoch weitgehend kompensiert werden.

Erfreulich ist die Verlängerung der Leistungsvereinbarung mit der Stadt Luzern für die Förderperiode 2027 bis 2030. Gleichzeitig schafft die neu eingeführte gesetzliche Grundlage für die Strukturförderung durch den Kanton Luzern Perspektiven für eine längerfristige kantonale Unterstützung. Wie diese konkret ausgestaltet sein wird, wird sich im kommenden Jahr zeigen.

Eine besondere Herausforderung stellt derzeit die Zukunftssicherung des Kleintheaters dar. Die laufenden Planungsarbeiten für den Neubau sowie die Vorbereitung der notwendigen Eigenmittel für den späteren Ausbau verursachen bereits heute erhebliche Kosten. Die entsprechenden Rückstellungen in die dafür geschaffenen Fonds belasten das Betriebsbudget und werden dies auch in den kommenden Jahren tun.

Umso erfreulicher ist es, dass das Kleintheater trotz dieser ausserordentlichen Belastungen erneut ein positives Jahresergebnis erzielen konnte. Dies bestätigt die finanzielle Stabilität des Betriebs und schafft eine wichtige Grundlage, um die anstehenden Investitionen in die Zukunft des Hauses verantwortungsvoll anzugehen.

Bilanz	30.06.2026		30.06.2025	
	CHF	%	CHF	%
Aktiven				
Umlaufvermögen				
Kasse	20 533		17 425	
Bankguthaben	459 129		354 271	
Flüssige Mittel	479 662	83.9	371 696	88.6
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritte	20 842		23 809	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	20 842	3.6	23 809	5.7
Übrige kurzfristige Forderungen	1 400		1 400	
Übrige kurzfristige Forderungen	1 400	0.2	1 400	0.3
Vorräte	0		0	
Vorräte	0	0.0	0	0.0
Aktive Rechnungsabgrenzungen	70 064		22 833	
Aktive Rechnungsabgrenzungen	70 064	12.2	22 833	5.4
Umlaufvermögen	571 968	100.0	419 738	100.0
Anlagevermögen				
Mobilien	1		1	
Maschinen	1		1	
IT-Hardware	1		1	
Mobile Sachanlagen	3	0.0	3	0.0
Sachanlagen	3	0.0	3	0.0
Anlagevermögen	3	0.0	3	0.0
Aktiven	571 971	100.0	419 741	100.0

Bilanz	30.06.2026		30.06.2025	
	CHF	%	CHF	%
Passiven				
Kurzfristiges Fremdkapital				
Geschenkgutscheine	72 931		67 631	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	72 931	12.8	67 631	16.1
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	27 617		35 887	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	27 617	4.8	35 887	8.5
Passive Rechnungsabgrenzungen	187 152		118 584	
Passive Rechnungsabgrenzungen	187 152	32.7	118 584	28.3
Kurzfristiges Fremdkapital	287 700	50.3	222 102	52.9
Langfristiges Fremdkapital				
Erneuerungs- und Infrastrukturfonds / Fonds Zukunft KTL	128 200		68 200	
Gagenfonds	37 000		37 000	
Langfristige Rückstellungen	165 200	28.9	105 200	25.1
Langfristiges Fremdkapital	165 200	28.9	105 200	25.1
Fremdkapital	452 900	79.2	327 302	78.0
Eigenkapital				
Stiftungskapital	120 000		120 000	
Grundkapital	120 000	21.0	120 000	28.6
Verlustvortrag	- 27 561		- 28 165	
Jahresgewinn	26 632		604	
<i>Bilanzverlust</i>	- 929		- 27 561	
kumulierter Bilanzverlust	- 929	-0.2	- 27 561	-6.6
Eigenkapital	119 071	20.8	92 439	22.0
Passiven	571 971	100.0	419 741	100.0

Erfolgsrechnung	01.07.24-30.06.25		01.07.24-30.06.25	
	CHF	%	CHF	%
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen (Einnahmen aus Vorstellungen)	896 107		690 059	
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen (Intermezzo)	119 022		94 644	
Subventionen und Sponsoring	983 464		999 891	
Erlösminderungen (Billetsteuer / Systemgebühr)	- 105 120		- 78 358	
Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen	1 893 473	100.0	1 706 236	100.0
Aufwand für Gastspiele sowie für geschlossene Vorstellungen	665 879		525 424	
Aufwand Intermezzo	86 149		69 293	
Materialaufwand	752 028	39.7	594 717	34.9
Bruttogewinn nach Materialaufwand und Fremdleistungen	1 141 445	60.3	1 111 519	65.1
Lohnaufwand	554 722		568 520	
Sozialversicherungsaufwand	80 436		79 797	
Übriger Personalaufwand	45 220		37 042	
Personalaufwand	680 378	35.9	685 359	40.2
Bruttogewinn nach Personalaufwand	461 067	24.4	426 160	25.0
Raumaufwand	146 735		119 113	
Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren und Bewilligungen	6 103		5 530	
Energie- und Entsorgungsaufwand	6 404		6 933	
Verwaltungsaufwand	30 384		31 661	
Informatikaufwand	30 437		45 420	
Werbeaufwand	180 906		199 495	
Sonstiger betrieblicher Aufwand	30 611		15 336	
Übriger betrieblicher Aufwand	431 580	22.8	423 488	24.8
Betriebliches Ergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT)	29 487	1.6	2 672	0.2
Finanzaufwand	- 2 885		- 2 279	
Finanzertrag	30		211	
Finanzergebnis	- 2 855	-0.2	- 2 068	-0.1
Betriebliches Ergebnis vor Steuern (EBT)	26 632	1.4	604	0.0
Aufwand Projektierung Neubau	- 75 000		0	
Beiträge öffentliche Institutionen / Neubau KTL	75 000		0	
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Erfolg	0	0.0	0	0.0
Jahresgewinn	26 632	1.4	604	0.0

Anhang		30.06.2026	30.06.2025
		CHF	CHF
Stiftungszweck und Organisation			
Stiftungszweck			
Betrieb, Unterstützung und Förderung des Kleintheaters Luzern; Unterstützung aller Massnahmen, die den Fortbestand des Kleintheaters sichern.			
Organe (gemäss Handelsregistereintragungen / Stand 30.06.2026)			
Stiftungsrat	Albisser Adrian, Co-Präsident		KU zu zweien
	Bucher Peter, Co-Präsident		KU zu zweien
	Duss Heidi, Mitglied		KU zu zweien
	Güdel Markus, Mitglied		KU zu zweien
	Imbach Corinne, Mitglied		KU zu zweien
	Klemm Peter Hugo, Mitglied		KU zu zweien
	Niederberger Claudia, Mitglied		KU zu zweien
	Stalder Reto, Mitglied		KU zu zweien
	Bürkli Janine, Geschäftsführerin		EU
Revisionsstelle	OPES AG, Luzern		
Aufsicht	Stadtrat, Stadt Luzern, Stadtkanzlei, Luzern		
Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze			
Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.			
Die Rechnungslegung erfordert vom Stiftungsrat Schätzungen und Beurteilungen, welche die Höhe der ausgewiesenen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten sowie Eventualverbindlichkeiten im Zeitpunkt der Bilanzierung, aber auch Aufwendungen und Erträge der Berichtsperiode beeinflussen können. Der Stiftungsrat entscheidet dabei jeweils im eigenen Ermessen über Ausnutzung der bestehenden gesetzlichen Bewertungs- und Bilanzierungsspielräume. Zum Wohle der Gesellschaft können dabei im Rahmen des Vorsichtsprinzips Abschreibungen, Wertberichtigungen und Rückstellungen über das betriebswirtschaftlich benötigte Ausmass hinaus gebildet werden. Die wesentlichen angewandten Bewertungsgrundsätze, welche nicht vom Gesetz vorgeschrieben sind, sind nachfolgend beschrieben.			
Vollzeitstellen			
Die Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt liegt nicht über		10	10
Mietverpflichtungen			
zukünftige Mietverpflichtungen		0	35 760

Dank

Ganz herzlichen Dank an unser treues, neugieriges Publikum und an unsere Unterstützer*innen:

Öffentliche Beiträge

Stadt Luzern | LuzernPlus Kulturförderung | Schweizer Kulturstiftung Pro Helvetia | Kanton Luzern | Bundesamt für Kultur | Gemeinde Meggen

Hauptsponsorin Büro für Bauökonomie

Stiftungen

Arthur Waser Foundation
Béatrice Ederer-Weber Stiftung
Beisheim Stiftung
Bernard van Leer Stiftung
Cornelius Knüpffer Stiftung
Edwin Fischer - Stiftung
Ernst Göhner Stiftung
Josef Müller Stiftung Muri
Landis & Gyr Stiftung
Migros Kulturprozent
Ramsay Foundation
Solanum Stiftung
Stadt Luzern Maria-Benes-Schmid-und-Bernhard-Perret-Fonds
Stiftung Corymbo
Stiftung Denk an mich
Stiftung für Suchende
Stiftung Monika Widmer
Strebi Stiftung Luzern

Sponsor*innen

arcade solutions
beatrei consulting GmbH
ewl energie wasser luzern
Landgut Unterlöchli
Theaterclub Luzern
Viber Informatik GmbH

Fotocredits

S. 12	Linus Rieser
S. 14 – 15	Ingo Höhn
S. 16 – 17	Ingo Höhn & Franca Pedrazzetti



**KLEIN
THEATER** LUZERN

Kleintheater Luzern
Bundesplatz 14
6003 Luzern